

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

December 16, 2019 - 6:30 p.m.

Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 16 décembre 2019 - 18 h 30

Salle du conseil - Hôtel de ville

Present

Mayor P. Fongemie
Deputy Mayor P. Anderson
Councillor K. Chamberlain
Councillor S. Daigle
Councillor M. Willett
Councillor R. Hondas
Councillor L. Stever
Councillor K. Lanteigne
D. McLaughlin, Director/Municipal Planning Officer
J. DeGrace, Executive Director of Citizen Services
W. St-Laurent, City Clerk
L. Foulem, Corporate Communications Manager
M. Nowlan, Assistant City Clerk
M. A. LaPlante, City Solicitor
S. Gauvin, Treasurer
M. Abernethy, Director of Engineering Services
M. Arseneault, Fire Chief
Dustin Lavigne, Manager of Information Technology

1. NATIONAL ANTHEM / MOMENT OF REFLECTION

Mayor Fongemie welcomed everyone to this evening's Regular Public meeting and took a moment to wish everyone a Merry Christmas and a happy and prosperous New Year.

2. PRESENTATIONS

2.1 Retirement - Monique Laffoley

Mayor Fongemie presented a retirement watch to Monique Gamache Laffoley, who retired after 13 years of service at the City of Bathurst.

Monique joined the Bathurst Police Force in May 2006 as Dispatcher within the force's Communications Centre and was part of the Critical Incident Stress Management team before retiring in September 2019.

Présents

P. Fongemie, maire
P. Anderson, mairesse adjointe
K. Chamberlain, conseillère
S. Daigle, conseiller
M. Willett, conseiller
R. Hondas, conseiller
L. Stever, conseiller
K. Lanteigne, conseillère
D. McLaughlin, directeur/agent municipal d'urbanisme
J. DeGrace, directeur exécutif du service aux citoyens
W. St-Laurent, greffière municipale
L. Foulem, directeur des communications corporatives
M. Nowlan, greffière municipale adjointe
M. A. LaPlante, avocat municipal
S. Gauvin, trésorière
M. Abernethy, directeur des services de l'ingénierie
M. Arseneault, chef pompier
Dustin Lavigne, gestionnaire des technologies de l'information

1. HYMNE NATIONAL / MOMENT DE RÉFLEXION

Le maire Fongemie souhaite la bienvenue à tous à la réunion publique ordinaire de ce soir et prend un moment pour souhaiter à tous un joyeux Noël et une bonne et heureuse nouvelle année prospère.

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Retraite - Monique Laffoley

Le maire Fongemie présente une montre à Monique Gamache Laffoley qui a pris sa retraite après 13 années de service à la Ville de Bathurst.

Monique s'est jointe au service du centre de communications de la force policière de Bathurst en tant que répartitrice en mai 2006 et a aussi fait part de l'équipe de gestion du stress dû aux incidents critiques, ceci jusqu'à sa retraite en septembre 2019.

The Bathurst Police Force and the City of Bathurst congratulated Monique on her many contributions towards the City and its residents.

La force policière et la Ville de Bathurst félicitent Monique pour ses maintes contributions envers la Ville et ses citoyens.

2.2 Hearing of Objections - DBRC 2020 Budget

2.2 Présentation des objections - Budget 2020 pour la CRCB

The City Clerk informed that the public notices were published as required under Section 6(2) of the *Business Improvement Areas Act*. No objections were received.

La greffière municipale informe que les avis publics ont été publiés comme exigé dans la section 6(2) de la *Loi sur les zones d'amélioration des affaires*. Aucune objection n'a été reçue.

3. ITEMS TO BE ADDED

3. POINTS À AJOUTER

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor L. Stever

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: L. Stever, conseiller

That the following item be added to the Agenda:

Que le point suivant soit ajouté à l'ordre du jour :

8.2.2.3 - Warrant of Assessment

8.2.2.3 - Mandant d'imposition

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

4. ADOPTION OF AGENDA

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: K. Chamberlain, conseillère

That the Agenda be approved as presented.

Que l'ordre du jour soit approuvé comme présenté.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

5.1 Councillor L. Stever - Lease Agreement - Monty Dunkles Pretzelria

5.1 Councillor L. Stever - Lease Agreement - Monty Dunkles Pretzelria

6. ADOPTION OF MINUTES

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Regular Public Meeting held on November 18, 2019

6.1 Séance ordinaire publique tenue le 18 novembre 2019

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: S. Daigle, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That the minutes of the Regular Public Meeting dated November 18, 2019 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique daté du 18 novembre 2019 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

6.2 Special Public Meeting held on December 2, 2019

6.2 Séance extraordinaire publique tenue le 2 décembre 2019

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: K. Lanteigne, conseillère

That the minutes of the Special Public Meeting dated December 2, 2019 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 2 décembre 2019 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

6.3 Special Public Meeting held on December 9, 2019

6.3 Séance extraordinaire publique tenue le 9 décembre 2019

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

That the minutes of the Special Public Meeting dated December 9, 2019 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 9 décembre 2019 soit approuvé comme distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

No delegations or petitions were presented.

Aucune délégation ou pétition n'est présentée.

8. FINANCE

8. FINANCES

8.1 Accounts Payable Totals for November 2019

8.1 Total des comptes fournisseurs pour le mois de novembre 2019

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor S. Daigle

Proposé par: K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par: S. Daigle, conseiller

That the accounts payable totals, excluding payroll, for the month of November 2019 be approved as follows:

Que les comptes fournisseurs, excluant les salaires, pour le mois de novembre 2019 soient approuvés comme indiqué ci-dessous:

Operating: \$7,105,636
Capital: \$35,692
Total: \$8,236,062

Opération : 7 105 636 \$
Capital : 35 692 \$
Total : 8 236 062 \$

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

8.2 2020 Budget

8.2 Budget 2020

8.2.1 Capital Budget

8.2.1 Budget Capital

8.2.1.1 General Capital Fund

8.2.1.1 Fonds d'immobilisation général

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

Proposé par: L. Stever, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

WHEREAS Council has considered and reviewed a five-year Municipal Capital Plan;

ATTENDU QUE le conseil municipal a étudié et révisé un plan municipal quinquennal d'immobilisations;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the 2020 Capital Budget be approved as follows:

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve le Budget d'immobilisations 2020 tel que décrit ci-dessous :

General Capital Fund	Fonds d'immobilisations général	Engineering structures Bâtiments techniques	Equipmen t Équipeme nt	Total
Emergency Generator (Information Technology)	Génératrice d'urgence (Technologie de l'information)		76,000	76,000
Police Vehicles (2)	Véhicules policiers (2)		60,000	60,000
Bridge Street and Harbourview Boulevard Overlay Program	Programme de re-surfage, rue Bridge et boulevard Harbourview	375,000		375,000
Connolly Avenue, Completion of Paving Project	Complétion du projet de pavage, avenue Connolly	100,000		100,000
Decorative Light Installation Project Completion, Downtown	Complétion du projet de mise en place de lumières décoratives, Centre-Ville	30,000		30,000
Garbage Truck	Camion à ordures		350,000	350,000
Paving Project, St. Anne Street	Projet de pavage, rue St. Anne	613,000		613,000
Electronic Billboard	Babillard électronique		65,000	65,000
Conversion to LED lighting for K.C. Irving Regional Centre, Eddy Rink	Conversion à système d'éclairage DEL pour le Centre régional K.-C. Irving, patinoire Eddy	110,000		110,000
Rounded Protective Glass for K.C. Irving Regional Centre, Eddy Rink	Vitres protectrices courbées pour le Centre régional K.-C. Irving, patinoire Eddy	35,000		35,000
Compressor for K.C. Irving Regional Centre	Compresseur pour le Centre régional K.-C. Irving		30,000	30,000
TOTAL	TOTAL	1,293,000	551,000	1,844,000
Funding	Financement			

2020 Municipal Capital Borrowing Board	Commission des emprunts de capitaux par les municipalités 2020			1,844,000
--	--	--	--	------------------

MOTION CARRIED**MOTION ADOPTÉE****8.2.1.2 Water and Sewer Capital Fund****8.2.1.2 Fonds d'immobilisations pour eau et égouts**

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

WHEREAS Council has considered and reviewed a five-year Capital Plan;

ATTENDU QUE le conseil municipal a étudié et révisé un Programme quinquennal d'améliorations apportées aux fonds d'immobilisation pour eau et égouts;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the 2020 Water and Sewer Capital Fund Budget be approved as follows:

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le budget du fonds d'immobilisation pour eau et égouts 2020 soit approuvé tel que décrit ci-dessous :

<u>WATER AND SEWER CAPITAL FUND</u>	<u>FONDS D'IMMOBILISATION POUR EAU ET ÉGOUTS</u>	<u>Engineering Structures Bâtiments techniques</u>	<u>Equipment Équipements</u>	<u>Total</u>
Sewer / Water	Égout / Eau	20,000	715,000	735,000
	Total	20,000	715,000	735,000
<u>FUNDING</u>	<u>FINANCEMENT</u>			
2020 Municipal Capital Borrowing Board	Commission des emprunts de capitaux par les municipalités - 2020	20,000	715,000	735,000

MOTION CARRIED**MOTION ADOPTÉE****8.2.1.3 Municipal Capital Borrowing Board****8.2.1.3 Commission des emprunts de capitaux par les municipalités****8.2.1.3.1 Authorization****8.2.1.3.1 Demande d'autorisation**

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: K. Chamberlain, conseillère

The Municipality of the City of Bathurst submits to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow money (or to guarantee the repayment of money borrowed or to enter into a lease, lease-purchase or purchase

La municipalité de la ville de Bathurst demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter (ou de garantir le remboursement d'une somme empruntée ou de passer une entente de bail ou de bail avec

agreement) in an amount not to exceed \$2,579,000 for the following: option d'achat ou une convention d'achat) une somme maximale de 2 579 000 \$ aux fins suivantes :

<u>Purpose / But</u>	<u>Function / Fonction</u>	<u>Amount Montant</u>	<u>Term Terme</u>
<u>General Capital Fund</u>	<u>Fonds d'immobilisation général</u>		
Machine and Equipment / Machines et équipement			
Emergency Generator (Information Technology) Génératrice d'urgence (Technologie de l'information)	General Government Services Services d'administration générale	76,000	7
Electronic Billboard Babillard électronique	Recreation and Cultural Services Services récréatifs et culturels	65,000	7
Compressor for K.C. Irving Regional Centre Compresseur pour le Centre régional K.-C. Irving	Recreation and Cultural Services Services récréatifs et culturels	30,000	5
Engineering / Ingénierie			
Bridge Street and Harbourview Boulevard Overlay Program Programme de re-surfage, rue Bridge et boulevard Harbourview	Transportation Services Services relatifs aux transports	375,000	10
Connolly Avenue, Completion of Paving Project Complétion du projet de pavage, avenue Connolly	Transportation Services Services relatifs aux transports	100,000	10
Decorative Light Installation Project Completion, Downtown Complétion du projet de mise en place de lumières décoratives, Centre-Ville	Transportation Services Services relatifs aux transports	30,000	5
Paving Project, St. Anne Street Projet de pavage, rue St. Anne	Transportation Services Services relatifs aux transports	613,000	Interim - 3
Vehicles / Véhicules			
Garbage Truck Camion à ordures	Transportation Services Services relatifs aux transports	350,000	7
Police Vehicles Véhicules policiers	Protective Services Services de protection	60,000	5
Structure			
Conversion to LED lighting for K.C. Irving Regional Centre, Eddy Rink Conversion à système d'éclairage DEL pour le Centre régional K.-C. Irving, patinoire Eddy	Recreation and Cultural Services Services récréatifs et culturels	110,000	10
Rounded Protective Glass for K.C. Irving Regional Centre, Eddy Rink Vitres protectrices courbées pour le Centre régional K.-C. Irving, patinoire Eddy	Recreation and Cultural Services Services récréatifs et culturels	35,000	5
<u>Water and Sewer Capital Fund</u>			

Fonds des services publics – eau et égouts			
Machines and Equipment Machines et équipement			
Overflow Flowmeters & Floatables Control Débitmètres de débordement et contrôle des matières flottantes	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	200,000	10
Purchase of Rotary Screen Component OR Replace Entire Unit Achat d'un filtre rotatif ou remplacement de l'unité au complet	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	150,000	10
Geosmin Treatment System Système de traitement Geosmin	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	50,000	5
Valve Replacements Remplacement de valves	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	100,000	10
Automatic Flushing Device Dispositif de chasse d'eau automatique	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	35,000	5
Replacement Unit for High Lift Pump #4, and buy Spare Unit Remplacement de la pompe à haute pression au site #4 et achat de pompe de rechange	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	30,000	7
Excavator Attachments Attachements pour excavatrice	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	70,000	7
Vehicles / Véhicules			
Crew Cab Truck Camion à cabine double	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	80,000	7
Structures			
Pole Hoist for Mechanic Shop Treuil pour atelier de mécanique	Environmental Health Services Services d'hygiène environnementale	20,000	5

This application is made pursuant to Section 1.1 (or Subsection 4(1)) (or Section 1.1 and Subsection 4(1)) of the Municipal Capital Borrowing Act and a resolution of the Council of the City of Bathurst on December 16, 2019.

MOTION CARRIED

Cette demande est présentée conformément à l'article 1.1 (ou au paragraphe 4(1) ou à l'article 1.1 et au paragraphe 4(1)) de la Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités et à la résolution adoptée par le conseil municipal de la Ville de Bathurst le 16 décembre 2019.

MOTION ADOPTÉE

8.2.1.3.2 Application

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor M. Willett

That the Municipality of Bathurst submits to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow money (or to guarantee the repayment of money borrowed or to enter into a lease, lease-purchase or purchase agreement) in an amount not to exceed \$2,579,000 for the following:

8.2.1.3.2 Demande

Proposé par: S. Daigle, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

Que, par les présentes, la municipalité de Bathurst demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter (ou de garantir le remboursement d'une somme empruntée ou de passer une entente de bail ou de bail avec option d'achat ou une convention d'achat) une somme maximale de 2 579 000 \$ devant servir aux fins suivantes :

General Capital Fund	Fonds d'immobilisation général	
General Government Services	Services d'administration générale	76,000
Protective Services	Services de protection	60,000
Transportation Services	Services relatifs aux transports	1,468,000
Recreational and Cultural Services	Services récréatifs et culturels	240,000
Total General Capital Fund	Total Fonds d'immobilisation général	1,844,000
Water and Sewer Capital Fund	Fonds d'immobilisation pour eau et égouts	
Environmental Health Services	Services d'hygiène environnementale	735,000
Total Water and Sewer Capital Fund	Total Fonds d'immobilisation pour eau et égouts	735,000
GRAND TOTAL	TOTAL GLOBAL	2,579,000

At a rate of interest to be determined by the New Brunswick Municipal Finance Corporation at the time of issue of debentures, and not exceeding the Chartered Bank's prime lending rate of an interim bank loan, for a period not exceeding ten (10) years, by way of a loan, issue of debentures or to guarantee repayment of a loan, issue of debentures or certificate of indebtedness made for a capital expense, as set forth in subsection (1) of Section (4) of the Municipal Capital Borrowing Act, as authorized by vote of Council of said Municipality under date of December 16, 2019.

À un taux d'intérêt déterminé par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick au moment de l'émission des obligations, sans dépasser le taux préférentiel des banques à charte pour un prêt-relais, pour une période ne dépassant pas dix (10) ans, au moyen d'un prêt, d'une émission d'obligations ou pour garantir le remboursement d'un prêt, d'une émission d'obligations ou un certificat de créance émis pour des dépenses en capital, selon les dispositions du paragraphe (1) de l'article (4) de la *Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités*, tel qu'autorisé par le vote du conseil municipal de ladite municipalité le 16 décembre 2019.

MOTION CARRIED**MOTION ADOPTÉE****8.2.2 Operating Budget****8.2.2 Budget de fonctionnement****8.2.2.1 General Operating Fund****8.2.2.1 Fonds de fonctionnement général**

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor R. Hondas

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

That, in accordance with paragraphs 99(2) of the Local Governance Act, the General Operating Fund Budget, in the amount of \$25,928,532 for the year 2020 be approved as follows:

Que, conformément à l'article 99(2) de la Loi sur la gouvernance locale, le Budget du Fonds de fonctionnement général pour l'année 2020, au montant de 25 928 532 \$, soit approuvé tel que décrit ci-dessous :

	2020 Budget
REVENUES / REVENUS	
Property Tax Warrant / Mandat d'impôt foncier	19,153,436
Services Provided to Other Governments / Prestations de services à d'autres gouvernements	972,296
Sales of Services, Fines and Other Fees / Ventes de services, amendes et autres frais	1,678,098
Unconditional Grants / Subventions sans conditions	3,624,702
Other government transfers / Autres transferts gouvernementaux	-
Gain on Disposal of Capital Assets / Gain sur disposition d'actifs	-
Transfer from reserve fund / Transfert du fonds de réserve	500,000
Prior Year's Surplus / Surplus de l'année précédente	-
	25,928,532
EXPENSES / DÉPENSES	
General Government Services / Services d'administration générale	4,267,063
Protective Services / Services de protection	8,959,692
Transportation Services / Services relatifs aux transports	4,984,910
Environmental Health Services / Services d'hygiène environnementale	364,212
Economic Development Services / Services de développement économique	1,080,364
Recreational and Cultural Services / Services récréatifs et culturels	3,327,491
Long-term Debt Payment / Paiement de la dette à long terme	2,329,000
Prior Year Deficit / Déficit de l'année précédente	615,800
	25,928,532
SURPLUS / DÉFICIT	
	-

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

8.2.2.2 Water and Sewer Utility Fund

8.2.2.2 Fonds des services publics - eau et égouts

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: K. Lanteigne, conseillère

That, in accordance to paragraph 117(3) of the Local Governance Act, the 2020 Water and Sewer Operating Fund Budget consisting of total revenues of \$7,160,548 and total expenditures of \$7,160,548 be approved as follows:

Que, conformément à l'article 117(3) de la Loi sur la gouvernance locale, le budget 2020 du Fonds des services publics - eau et égouts, comprenant des recettes brutes de 7 160 548 \$ et des dépenses totales de 7 160 548 \$, soit approuvé tel que décrit ci-dessous :

	2020
REVENUES	
Water and sewer user fees / Frais usagers - Eau et Égouts	\$ 6,590,548
Interest / Intérêts	70,000
Transfer from general to utility / Transfert des opérations générales à Utilités	500,000
Prior Years Surplus / Surplus de l'année précédente	-
Total Revenues	7,160,548
EXPENDITURES / DÉPENSES	
Environmental Health / Services d'hygiène (Water and Sewer / Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées)	
Water Supply / Approvisionnement en eau	\$ 2,529,119
Sewage Collection and Disposal / Collection et évacuation des eaux usées	1,859,658
Fiscal Services / Services financiers (Water and sewer / Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées)	
Water System Debt Charges Services d'eau	1,543,350
Sewage Collection Debt Charges / Service d'égout	1,228,421
Total expenses	\$ 7,160,548
Surplus / Deficit	\$ -

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

8.2.2.3 Warrant of Assessment

8.2.2.3 Mandat d'imposition

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

Proposé par: L. Stever, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

WHEREAS Council approves the sum of \$25,928,532 as the total Operating Budget of the Municipality; and

ATTENDU QUE le conseil municipal approuve un budget de fonctionnement de la municipalité 25 928 532 \$; et

WHEREAS the sum of \$ 19,153,436 represents the Warrant of the Municipality for 2020; and

ATTENDU QUE la somme de 19 153 436 \$ représente le mandat de la municipalité pour l'année 2020 ; et

WHEREAS the non-taxable revenue for the year 2020 has been estimated at \$ 3,150,394 for the net budget of \$ 22,778,138; and

ATTENDU QUE le revenu non imposable pour l'année 2020 a été évalué à 3 150 394 \$ pour des dépenses nettes de 22 778 138 \$.

WHEREAS the tax rate for the Municipality is \$1.7750.

ATTENDU QUE le taux d'imposition est de 1,7750 \$.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council orders and directs the levying by the Minister of Environment and Local Governments of said amount on real property liable to taxation under the Assessment Act within the Municipality of the City of Bathurst.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal ordonne et prescrit que le mandat soit prélevé par le (la) ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux sur l'évaluation des propriétés immobilières qui sont imposables en vertu de la Loi sur l'évaluation et qui se trouvent sur le territoire de la municipalité de Bathurst.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9. BY-LAWS

9. ARRÊTÉS

9.1 Proposed By-Law 2019-09 entitled - A By-Law to Approve the 2020 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst

9.1 Proposition de l'arrêté 2019-09 intitulé - Un arrêté pour approuver le budget 2020 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst

9.1.1 First Reading of By-Law 2019-09

9.1.1 Première Lecture de l'arrêté 2019-09

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

Proposé par: K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par: K. Lanteigne, conseillère

That By-Law 2019-09, entitled "A By-Law to Approve the 2020 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst" be read for the first time (in its entirety).

Que l'Arrêté 2019-09, intitulé « Un arrêté pour approuver le budget 2020 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst » soit passé en première lecture (en entier).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.1.2 Second Reading of By-Law 2019-09

9.1.2 Deuxième Lecture de l'arrêté 2019-09

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor M. Willett

Proposé par: L. Stever, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

That By-Law 2019-09, entitled "A By-Law to Approve the 2020 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst" be read for the second time (by title).

Que l'Arrêté 2019-09, intitulé « Un arrêté pour approuver le budget 2020 de la CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des affaires de la Ville de Bathurst » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

9.2 Proposed By-Law 2004-01 I entitled - A By-Law to Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Services and Charges in the City of Bathurst

9.2 Proposition de l'arrêté 2004-01 I intitulé - Un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les

redevances d'eau et d'égouts de la City of Bathurst

9.2.1 First Reading of By-Law 2004-01 I

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Councillor R. Hondas

That By-Law 2004-01 I, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Services and Charges in the City of Bathurst" be read for the first time (in its entirety).

MOTION CARRIED

9.2.1 Première Lecture de l'arrêté 2004-01 I

Proposé par: K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

Que l'Arrêté 2004-01 I, intitulé « Un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la City of Bathurst » soit passé en première lecture (en entier).

MOTION ADOPTÉE

9.2.2 Second Reading of By-Law 2004-01 I

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

That By-Law 2004-01 I, entitled "A By-Law to Amend By-Law 2004-01 Respecting Water and Sewer Services and Charges in the City of Bathurst" be read for the second time (by title).

MOTION CARRIED

9.2.2 Deuxième Lecture de l'arrêté 2004-01 I

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: K. Chamberlain, conseillère

Que l'Arrêté 2004-01 I, intitulé « Un arrêté modifiant l'arrêté 2004-01 réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la City of Bathurst » soit passé en deuxième lecture (par titre).

MOTION ADOPTÉE

9.3 Proposed By-Law 2019-07 entitled - A By-Law Respecting a Tourism Accommodation Levy in the City of Bathurst

9.3.1 Third Reading of By-Law 2019-07

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor L. Stever

That By-Law 2019-07, entitled "A By-Law Respecting a Tourism Accommodation Levy in the City of Bathurst" be read for the third time (in its entirety).

MOTION CARRIED

9.3 Proposition de l'arrêté 2019-07 - Arrêté concernant la taxe sur l'hébergement touristique dans la City of Bathurst

9.3.1 Troisième lecture de l'arrêté 2019-07

Proposé par: S. Daigle, conseiller
Appuyé par: L. Stever, conseiller

Que l'Arrêté 2019-07, intitulé « Un arrêté concernant la taxe sur l'hébergement touristique dans la City of Bathurst », soit passé en troisième lecture (en entier).

MOTION ADOPTÉE

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Planning Advisory Committee Appointments

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Nomination au comité consultatif en matière d'urbanisme

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

That Mr. Serge Clement and Mr. Sylvain Lagacé be appointed to the Planning Advisory Committee for a second term of three years expiring December 31, 2022.

MOTION CARRIED

10.2 Agreement - Westgate Specialty Ltd.

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Councillor K. Lanteigne

THAT Council approves the request submitted by Westgate Specialty Ltd. for the City to release any and all interest it may have in the property titled "Future Street" as identified on subdivision plan entitled "Stonegate Farm Subdivision, Phase 3" filed July 12, 1985, as Number 211; pursuant to section 88(6)(b) of the Community Planning Act, and as discussed in camera on December 9, 2019, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.3 Boundary Agreement - Joseph Daniel Melanson, Joan Ann Melanson and Annette Pitre

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor R. Hondas

THAT members of council approve the request received from Joseph Daniel Melanson, Joan Ann Melanson and Annette Pitre to City Council to approve the proposed southern boundary agreement document of Dumaresq Street, along PID numbers 20020541, 20770368, 20020558 and 20770970; as identified on subdivision plan prepared by East Coast Surveys, file number 6664 and discussed in camera on December 9, 2019 and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

Que M. Serge Clement et M. Sylvain Lagacé soient nommés au Comité consultatif en matière d'urbanisme pour un deuxième mandat de trois ans, ceci se terminant le 31 décembre 2022.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Entente - Westgate Specialty Ltd.

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: K. Lanteigne, conseillère

QUE le Conseil approuve la demande présentée par Westgate Specialty Ltd. pour que la Ville libère tout intérêt qu'elle pourrait avoir dans la propriété intitulée « Future Street », comme indiqué sur le plan de lotissement intitulé « Stonegate Farm Subdivision, Phase 3 » déposé le 12 juillet 1985, à titre de numéro 211; conformément au paragraphe 88(6)(b) de la *Loi sur l'urbanisme*, et discuté à huis clos le 9 décembre 2019, et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Convention de délimitation - Joseph Daniel Melanson, Joan Ann Melanson et Annette Pitre

Proposé par: K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

QUE les membres du conseil approuvent la demande présentée par Joseph Daniel Melanson, Joan Ann Melanson et Annette Pitre au conseil municipal en vue d'approuver le document de Convention de délimitation sur la limite sud de la rue Dumaresq, le long des numéros d'identification des parcelles (NIDs) 20020541, 20770368, 20020558 et 20770970; tel qu'indiqué dans le plan de lotissement préparé par East Coast Surveys, numéro de dossier 6664 et discuté à huis clos le 9 décembre 2019 et que le maire et la greffière municipale Ville soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Transfer to General Operating Reserve Fund

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor M. Willett

WHEREAS under the Municipalities Act a resolution of Council is required before year end for a transfer to a Reserve Fund;

THEREFORE BE IT RESOLVED that Council authorizes a transfer of \$200,000 from the General Operating Fund to the General Operating Reserve Fund.

MOTION CARRIED

10.5 2019 Water Usage Discount to the Town of Beresford

Moved by: Councillor K. Lanteigne
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

Whereas the City of Bathurst and the Town of Beresford have an agreement regarding the supply of water by the City of Bathurst to the Town of Beresford;

And whereas the City of Bathurst supplies water to the Town of Beresford at the rate identified in Schedule C of By-Law 2004-01, A By-Law Respecting Water and Sewer Services and Charges in the City of Bathurst.

And whereas the City of Bathurst agrees to offer the Town of Beresford a discount on the usage of water for 2019;

Be it resolved that members of Council authorize to the Town of Beresford a discount of \$0.70 per 1,000 gallons of water consumed in 2019.

MOTION CARRIED

10.4 Transfert au Fonds de réserve de fonctionnement général

Proposé par: L. Stever, conseiller
Appuyé par: M. Willett, conseiller

ATTENDU QUE, en vertu de la Loi sur les municipalités, le conseil doit adopter une résolution avant la fin de l'exercice pour effectuer un transfert à un fonds de réserve;

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU QUE le conseil autorise un transfert de 200 000 \$ du Fonds de fonctionnement général au Fonds de réserve de fonctionnement général.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Rabais 2019 d'utilisation d'eau à la Ville de Beresford

Proposé par: K. Lanteigne, conseillère
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

Attendu que la Ville de Bathurst et la Ville de Beresford ont une entente concernant l'approvisionnement en eau de la Ville de Bathurst à la Ville de Beresford; et

Attendu que la Ville de Bathurst fournit de l'eau à la Ville de Beresford au taux indiqué à l'annexe C de l'arrêté 2004-01, Arrêté réglementant les services et les redevances d'eau et d'égouts de la municipalité de Bathurst; et

Attendu que la Ville de Bathurst accepte d'offrir à la Ville de Beresford un rabais sur l'utilisation de l'eau pour 2019;

Il est résolu que les membres du Conseil autorisent à la Ville de Beresford un rabais de 0,70 \$ par 1 000 gallons d'eau consommée en 2019.

MOTION ADOPTÉE

10.6 Items Discussed In-Camera

10.6.1 Lease Agreement - Monty Dunkles Pretzelria

Moved by: Deputy Mayor P. Anderson
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

That Council members approve the Lease Agreement between Monty Dunkles Pretzelria and the City of Bathurst as discussed in camera on December 9, 2019 pursuant to section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.6.2 Lease Agreement - Librairie Pélagie

Moved by: Councillor S. Daigle
Seconded by: Councillor K. Chamberlain

That Council members approve the Lease Agreement between *Librairie Pélagie* and the City of Bathurst as discussed in camera on December 9, 2019 pursuant to section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.6.3 Lease Agreement - Frostbites

Moved by: Councillor M. Willett
Seconded by: Councillor S. Daigle

That Council members approve the Lease Agreement between Frostbites and the City of Bathurst as discussed in camera on December 9, 2019 pursuant to section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.6 Items discutés à huis clos

10.6.1 Convention de bail - Monty Dunkles Pretzelria

Proposé par: P. Anderson, mairesse adjointe
Appuyé par: K. Chamberlain, conseillère

Que les membres du conseil approuvent la convention de bail entre la Ville de Bathurst et *Monty Dunkles Pretzelria* comme discuté à huis clos le 9 décembre 2019, en vertu de l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.6.2 Convention de bail - Librairie Pélagie

Proposé par: S. Daigle, conseiller
Appuyé par: K. Chamberlain, conseillère

Que les membres du conseil approuvent la convention de bail entre la Ville de Bathurst et *Librairie Pélagie* comme discuté à huis clos le 9 décembre 2019, en vertu de l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.6.3 Convention de bail - Frostbites

Proposé par: M. Willett, conseiller
Appuyé par: S. Daigle, conseiller

Que les membres du conseil approuvent la convention de bail entre la Ville de Bathurst et *Frostbites* comme discuté à huis clos le 9 décembre 2019, en vertu de l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.6.4 Lease Agreement - Caress Aesthetic

Moved by: Councillor R. Hondas
Seconded by: Deputy Mayor P. Anderson

That Council members approve the Lease Agreement between *Caress Aesthetic* and the City of Bathurst as discussed in camera on December 9, 2019 pursuant to section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.6.5 Lease Agreement - The Bathurst Art Society

Moved by: Councillor K. Chamberlain
Seconded by: Councillor L. Stever

That Council members approve the Lease Agreement between The Bathurst Art Society and the City of Bathurst as discussed in camera on December 9, 2019 pursuant to section 68 of the Local Governance Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

11. NEW BUSINESS

No new business was discussed.

12. OLD BUSINESS

No old business was discussed.

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

13.2 Departmental Update

13.3 Mayor's Report

10.6.4 Convention de bail - Caress Aesthetic

Proposé par: R. Hondas, conseiller
Appuyé par: P. Anderson, mairesse adjointe

Que les membres du conseil approuvent la convention de bail entre la Ville de Bathurst et *Caress Aesthetic* comme discuté à huis clos le 9 décembre 2019, en vertu de l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.6.5 Convention de bail - The Bathurst Art Society

Proposé par: K. Chamberlain, conseillère
Appuyé par: L. Stever, conseiller

Que les membres du conseil approuvent la convention de bail entre la Ville de Bathurst et *The Bathurst Art Society* comme discuté à huis clos le 9 décembre 2019, en vertu de l'article 68 de la Loi sur la gouvernance locale et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

11. AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est discutée.

12. AFFAIRES COURANTES

Aucune affaire courante n'est discutée.

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

13.2 Mise à jour des Services

13.3 Bulletin du maire

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor L. Stever
Seconded by: Councillor R. Hondas

That the Regular Public Meeting adjourned at
7:55 p.m.

MOTION CARRIED

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par: L. Stever, conseiller
Appuyé par: R. Hondas, conseiller

Que la séance ordinaire publique soit levée à 19 h 55.

MOTION ADOPTÉE

Paolo Fongemie
MAYOR/MAIRE

Wanda St-Laurent
CITY CLERK/GREFFIÈRE MUNICIPALE